

# ܫܘܒܫܒܘܗܘܘܐ

Had B-Shabo ( le dimanche )

حاد بشـابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Eglise St- Jacques Syriaque orthodoxe

آية العدد: ماذا أرد للرب من أجل كل حسناته لي. (مزمو ١١٦: ١٢).

النص الإنجيلي: (متى ١١: ١ - ١٥).

وَلَمَّا أَكْمَلَ يَسُوعُ أَمْرَهُ لِتَلَامِيذِهِ الْاِثْنَيْ عَشَرَ، انصَرَفَ مِنْ هُنَاكَ لِيُعَلِّمَ وَيَكْرِزَ فِي مَدِينِهِمْ. أَمَّا يُوحَنَّا فَلَمَّا سَمِعَ فِي السَّجْنِ بِأَعْمَالِ الْمَسِيحِ، أَرْسَلَ اِثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ، وَقَالَ لَهُ: "أَنْتَ هُوَ الْآتِي أَمْ نَنْتَظِرُ آخَرَ؟ فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمَا: "اذْهَبَا وَأَخْبِرَا يُوحَنَّا بِمَا تَسْمَعَانِ وَتَنْتَظِرَانِ: الْعُمَى يُبْصِرُونَ، وَالْعُرْجُ يَمْشُونَ، وَالْبُرْصُ يُطَهَّرُونَ، وَالصُّمُّ يَسْمَعُونَ، وَالْمَوْتَى يَقُومُونَ، وَالْمَسَاكِينُ يُبَشِّرُونَ. وَطُوبَى لِمَنْ لَا يَعْثُرُ فِيَّ". وَبَيْنَمَا ذَهَبَ هَذَانِ ابْتِدَاءً يَسُوعُ يَقُولُ لِلْجُمُوعِ عَنْ يُوحَنَّا: "مَاذَا خَرَجْتُمْ إِلَى الْبَرِّيَّةِ لِتَنْتَظِرُوا؟ أَفَصَبَّةٌ تَحْرُكُهَا الرِّيحُ؟ لَكِنْ مَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَنْتَظِرُوا؟ الْإِنْسَانَا لَا يَسَا ثِيَابًا نَاعِمَةً؟ هُوَذَا الَّذِينَ يَلْبَسُونَ الثِّيَابَ النَّاعِمَةَ هُمْ فِي بُيُوتِ الْمُلُوكِ. لَكِنْ مَاذَا خَرَجْتُمْ لِتَنْتَظِرُوا؟ أَنْبِيَاءُ؟ نَعَمْ، أَقُولُ لَكُمْ، وَأَفْضَلَ مِنْ نَبِيِّ. فَإِنَّ هَذَا هُوَ الَّذِي كُتِبَ عَنْهُ: هَا أَنَا أُرْسِلُ أَمَامَ وَجْهِكَ مَلَائِكَةَ الَّذِي يُهَيِّئُ طَرِيقَكَ قُدَّامَكَ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَمْ يَقُمْ بَيْنَ الْمَوْلُودِينَ مِنَ النِّسَاءِ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا الْمُعْمَدَانِ، وَلَكِنَّ الْأَصْغَرَ فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْهُ. وَمِنْ أَيَّامِ يُوحَنَّا الْمُعْمَدَانِ إِلَى الْآنَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ يُعْصَبُ، وَالْعَاصِبُونَ يَحْتَظِفُونَهُ. لِأَنَّ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالنَّامُوسِ إِلَى يُوحَنَّا تَنَبَّأُوا. وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَقْبَلُوا، فَهَذَا هُوَ إِبِلِيَّا الْمُرْمَعُ أَنْ يَأْتِيَ. مَنْ لَهُ أُذُنَانِ لِلسَّمْعِ فَلْيَسْمَعْ .

**حكمة العدد:** يجب أن نخجل وقت ارتكاب الخطايا ولا ننتظر لوقت الاعتراف بها.

**تعليق على النص الإنجيلي:** الرب يسوع يعلن لتلاميذ المعمدان: طوبى لمن لا يعثر في. ونحن قد تعترضنا تجارب أو مفاهيم أو ممارسات خاطئة في حياتنا الروحية. وقد نتمسك بقشور زائفة ونعتبرها عقائد. أو نتعلق بأشخاص ونشغل عن نبع الحياة ونبرر لأنفسنا باحترام الثوب وأصحاب المراتب والسلطان. فتصبح حياتنا عبارة عن طقوس لا معنى لها، متناسين أن إلها حي وقد دعانا لنحب بعضنا، لكنه لا يهتم بالمظاهر في ممارساتنا الروحية بل يطلب قلبنا ليكون خير مكان لسكانه.

**قصة العدد:** سلة الماء (قدمتها الأخت فيكتوريا أوزجليك عن الانترنت). كان هناك رجل متدين يعيش في مزرعة مع حفيده الصغير وكان الجد يصحو كل يوم ليقرا الكتاب المقدس وكان حفيده يقتدي به، فقد كان حريصاً على أن يقلده في كل حركة يفعلها وذات يوم سأله الحفيد: يا جدي، إنني أحاول أن أقرأ الكتاب المقدس مثلما تفعل، ولكنني لا أفهمه، وإذا فهمت منه شيئاً فإنني أنسى ما فهمته بمجرد أن أغلق الكتاب! فما فائدة قراءة الكتاب المقدس إذن؟ كان الجد يضع بعض الفحم في المدفأة، فتلفت بهدوء وترك ما بيده، ثم قال: خذ سلة الفحم الخالية هذه، واذهب بها إلى النهر، ثم اثنتي بها مليئة بالماء! ففعل الولد كما طلب منه جده، ولكنه فوجئ بالماء كله يتسرب من السلة قبل أن يصل إلى البيت، فابتسم الجد قائلاً له: ينبغي عليك أن تُسرع في المرة القادمة يا بُني. فعاود الحفيد الكرّة، وحاول أن يجري إلى البيت، ولكن الماء تسرب أيضاً في هذه المرة! فغضب الولد وقال لجده: من المستحيل أن آتيك بسلة مليئة ماء. فقال الجد: يبدو أنك لم تبذل جهداً كافياً يا ولدي! ثم

خرج مع حفيده الذي كان موقناً بأنها عملية مستحيلة، ولكنه أراد أن يُبرهن لجده بالتجربة العملية، فمأً السلة ماء ثم جرى بأقصى سرعة إلى جده وهو يلته قائلاً أرأيت؟" لا فائدة". فنظر الجد إليه قائلاً: تعال وانظر إلى السلة، فنظر الولد وأدرك أنها أصبحت مختلفة! لقد تحولت السلة المتسخة بسبب الفحم إلى سلة نظيفة تماماً من الخارج والداخل. فلما رأى الجد الولد مندهشاً، قال له: هذا ما يحدث عندما تقرأ الكتاب المقدس. قد لا تفهم بعضه، وقد تنسى ما فهمت أو حفظت من آياته. ولكنك حين تقرأه سوف تتغير للأفضل من الداخل والخارج، تماماً مثل هذه السلة!!

### أخبارنا:

- + اليوم جناز الأريعين للمرحوم د.كنعان كنعو عم الأخ بسيم كنعو. وابن عم الأخوة زكي وصبحي كنعو. له الرحمة ولعائلته الصبر والسلوان.
- + الشكر لله على سلامة الأخ الياس سعيد شقيق الأخت دارين زوجة الأخ بدر قومي بعد عملية تغيير شرايين القلب التي خضع لها في سوريا.
- + في فرنسا تمت خطوبة الشاب داني الياس زكو على الأنسة زيرا ديلي كوادري. تهانينا للعروسين وذويهما وقبال الفرحة الكاملة.
- + الأحد الماضي عَقِد اجتماع أخوية العائلة بحضور نيافة المطران والأب كميل. اللقاء افتتح بفترة ترانيم وصلاة لأخوتنا في مصر. تلاها محاضرة الدكتورة سناء بشارة عن الأمراض الجلدية وقد أجابت خلالها بتميز على أسئلة الحضور الكثيرة. ثم احتفل الحضور بأعياد ميلاد الأطفال عن شهر كانون . والجدير ذكره أن جديد الأخوية تعيين مشرفة دائمة للأطفال مع برنامج منوع يتضمن تعليم مبادئ اللغة السريانية .
- + نشكر الله على نجاح العمل الجراحي الذي خضع له الأخ رياض كنعو(أبو مالك). مع تمنياتنا القلبية الحارة له بالشفاء العاجل.
- + تدعوكم اللجنة الثقافية في المجلس الملي لأمسيتها الأدبية الأولى

التي تعد باكورة أنشطتها التي تستضيف فيها الأخت عبير بدرية والأخوين نوري ايشوع - الياس قومي. وذلك في الساعة السادسة من مساء الأحد ٢٠ شباط ٢٠١١ في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا.

+ يوم السبت القادم ١٢ شباط موعدكم مع حفلة الفالنتاين التي تقيمها لجنة الشباب بالتعاون مع لجنة السيدات في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا. قيمة البطاقة \$٢٥ للكبار و \$ ١٠ للصغار من خمس سنوات ومادون. التسجيل عند الأخت مهى حنا القس- الأخت لينا دولي.

+ بلغت واردات الصينية يوم الأحد ٣٠ كانون الثاني(٧١٢).\$.

**لحظة من فضلك:** هل أغلقت في وجهك جميع الأبواب؟ أم تُترك تعاني من إحساس بالظلم؟ أو تشعر بتخلي الآخرين عنك دون سبب وجيه. أيضاً هل تشعر بالصعوبات تتفاقم، والآلام والضيقات تثقل كاهلك؟ أم تعاني من مرض أو فقدت فرصة عمل مناسبة؟ مهلاً: أرجوك لا تغضب أو تحاول الانتقام. ولا ترمي باللوم على الله أو الحظ أوالبشر. بل ابحث عن الحكمة التي يقصدها الرب من خلال سماحه بتلك التجارب والضيقات لتمر في حياتك. كذلك تذكر دائماً إن التجارب تصقل الشخصية وتعطيها مناعة لتقف بوجه ما هو أصعب مما قد يمر عليك خلال مراحل حياتك. أحد الآباء قال:

(عندما نعاني ظلماً يجب أن نعرف أنّ هذا يحدث لأن الله سمح بذلك إما لكي نحصد نتيجة خطايانا. وإما لكي ننال الأكاليل).

**سريانيات:** السريان اليوم هم المسيحيون أبناء كنيسة أنطاكية السريانية الأرثوذكسية التي اتخذت لها اللغة السريانية الآرامية لغة طقسية منذ فجرالمسيحية، وهم في الأصل الآراميون سكان سورية الأصليون استوطنوا منذ القرن السادس عشر قبل الميلاد بلاد آرام الشام وآرام النهرين وقد

امتزج بهم عبر العصور بقايا الشعوب السامية القديمة المندثرة من بابليين وعموريين وآشوريين وكنعانيين وفينيقيين وسومريين وغيرهم..

+ الفرق بين الأمس واليوم: القديس يوحنا الذهبي الفم عاش في القرن الخامس الميلادي ، وإليك جملة شهيرة أطلقها قبل ١٥٥٠ عاماً:

" تحزنُ نفسي وينكسر قلبي لأنَّ الكنيسة التي ولدت أولاداً كثيرين لا تتعزى بهم في كل اجتماع بل في الأعياد فقط ."

واليوم لنراقب حال كنائسنا عموماً وكنيسة مار يعقوب في مونتريال خصوصاً. حقيقة صرنا نشتاق أن نتعزى ونفرح معاً كإخوة في كل وقت وليس أيام الأعياد والجنائز فقط. (وقاكم الله من كل مكروه).

### كفاية بقلم : منى أسمر لولي

كفاية نداري على أخطائنا. كفاية نرجع ونعيش لذواتنا. نحن بخطيئة واحدة نشوه أرواحنا. كفاية أمور العالم تهزنا. نعدك يا ربي أن نعيش لك، فنرجع ونعيش لأنفسنا. تريدنا أن نعيش في حريتك بدون أنانية فينا. مدّ يدك وهزنا، أيقظنا من برودتنا وفتورنا. وعدك لنا إن رجعنا تسامحنا، يا من صُلبت من أجلنا. وخطايانا وزلاتنا غفرت لنا. على مناديلنا دموع نُقر بسقطاتنا. نعم يارب ضمنا إليك واستر عيوبنا. نورك وحده يبدد ظلمة دهاليز أرواحنا. وعند أقدامك نسجد ونعترف بضعفاتنا. تمد يدك الحنونة وتباركنا، فتمتلىء بالتسابيح أفواهنا وترفرف فرحاً أرواحنا. فيعظم انتصارنا بالذي فداننا وأحبنا. آمين.

حاد بشابو نشرة أسبوعية تصدر عن كنيسة مار يعقوب النصيبيني للسريان الأرثوذكس في مونتريال. للمرجعة الاتصال مع الأخ يعقوب هارون ٥٦٨٨٣٠٤-٥١٤ والأخ كابي يوسف ٦٩٢٩٩٩٠-٥١٤. بإمكانكم مطالعة حاد بشابو على موقع الكنيسة الإلكتروني بإشراف الأب كميل اسحق

**Today's Bible reading (Matthew 11: 1-15)** Now it came to pass, when Jesus finished commanding His twelve disciples, that He departed from there to teach and to preach in their cities. And when John had heard in prison about the works of Christ, he sent two of his disciples and said to Him, "Are You the Coming One, or do we look for another?" Jesus answered and said to them, "Go and tell John the things which you hear and see: The blind see and the lame walk; the lepers are cleansed and the deaf hear; the dead are raised up and the poor have the gospel preached to them. And blessed is he who is not offended because of Me." As they departed, Jesus began to say to the multitudes concerning John: "What did you go out into the wilderness to see? A reed shaken by the wind? But what did you go out to see? A man clothed in soft garments? Indeed, those who wear soft clothing are in kings' houses. But what did you go out to see? A prophet? Yes, I say to you, and more than a prophet. For this is he of whom it is written: Behold, I send My messenger before Your face, Who will prepare Your way before You.' "Assuredly, I say to you, among those born of women there has not risen one greater than John the Baptist; but he who is least in the kingdom of heaven is greater than he. And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffers violence, and the violent take it by force. For all the prophets and the law prophesied until John. And if you are willing to receive it, he is Elijah who is to come. He who has ears to hear, let him hear!

**Parish News:**

Today, Sunday there will be a special prayer after forty days of the late Dr. Kana'n Kano. Uncle of Mr. Bassim Kano, cousin of Mr. Zaki and Soubhi Kano, may God have mercy upon his soul and solace to his family and friends.

---

We thank God for the safe Aortic (the largest artery in the body) operation that Mr. Elias Said, brother of Mrs. Darine wife of Mr. Bader Kawmi went successfully through in Syria.

---

We present our cordial congratulations to Mr. Danny Elias Zako and his fiancé Zaira Delli Quadri, which was announced in France.

---

We thank God for the surgical operation that Mr. Riad Kano (*Abou Malek*) successfully went through. We wish him all the best and safe return to his family and friends.

The cultural committee of the board of directors is inviting you for their first literary evening: Hosting Ms. A'bir Badrieh, Mr. Nouri Eichou and Mr. Elias Kawmi, at our hall at Henri-Bourassa West, at 6:00 O'clock in the evening, on the 20 st of February 2011. Every body is welcome.

---

Coming Saturday Feb. 12<sup>th</sup> is St-Valentine's day party organized by the youth committee with the collaboration of the Women's auxiliary. Tickets for adults are (\$25) and children less than five years old are (\$10). For reservations please see Mrs. Maha el-Kass or Miss. Lina Dawli.

---

Our plate collect for the week of 23, 01, 11 was (\$712).

---

Last Sunday, Syriac Family Fraternity Club, met in presence of His Eminence Elia Bahi and Father Kamil. It started with few hymns and prayers for the troubled situations in Egypt, soon after Dr. Sana Bishara gave a lecture on skin diseases and afterwards responded to variety of questions, followed birth day celebrations for kids born in the month of January, and they appointed a permanent and regular overseer to look after the kids with a rich schedule including teaching our Syriac language.

---

**One moment please:** Are all the doors closed in your face? Or are you experiencing a sense of injustice? Or are you feeling abandoned by others without any reason? Also are your difficulties intensifying, or pain and hardships are facing you? Or are you suffering from illness or lost of job opportunity? **Take it easy:** Please do not get angry or try to revenge. Do not blame God, or destiny, or human beings. But seek the Lord's wisdom by allowing those experiences and problems in your life, and always remember that experiences refine personality and gives immunity to resist tougher experiences through stages of your life. One of the fathers said: "When we suffer unjustly, we should know that this happens because God permitted, either to reap the consequences of our sins or to receive our wreaths".

---

**Saint John Chrysostom:** (*Golden mouth*)

Lived in the fifth century, said: "My heart saddens and fractures because the Church raised many children who do not convene at each meeting, but only on holidays".

**The story of the Issue: A Basket of Water: (presented by Mrs. Victoria Ozcelik)**

There was an old man living in his farm with his grand son Toni, he wakes up early every morning to read the Holy Bible, Toni used to mimic and imitate his grandfather in every way, one day he asked his grandfather: "Grandfather, I am doing my best to read the Bible as you are, but I am not understanding any thing, and when I do understand something, I am forgetting as soon as I close the book! So what is the use of reading?" Grandfather was putting some charcoal in the stove, he moved slowly and laid down what ever was in his hand and said to Toni: "Take this empty charcoal basket to the river fill it with water and bring it to me! Toni did what his grandfather asked him to do, but to his surprised, he found all the water spilled from the basket before he arrived to the house, grandfather smiling told Toni: "You should do it very quickly next time my son". Toni repeated, and run as fast as he could, still the water from the basket spilled this time too. Toni was angry and told his grandfather: "It is impossible to bring a basket full of water to you". Grand father told him: "It seems you are not exerting enough effort my son", and went with Toni to observe the execution of filling the basket with water. Toni was sure that it is impossible, but he wanted to prove to his grandfather the operation, he filled the basket with water and run very fast to his grandfather:"did you see?" "No use". Grandfather looked at Toni and said: "Do you think it is useless what you are doing? Come and see the basket, Toni looked at the basket, and realised that the basket is different, It has changed from a dirty basket because of the charcoal to a clean basket from inside and outside. When grandfather observed Toni's astonishment, told him: " This exactly what happens when you read the Bible, you might not understand some of it, you might forget what you understood or memorised from its verses, but when you read you will change for better from inside and outside, exactly like this basket!!"

---

**Syriac History:** The Syriac Christians of today are the sons of Syriac Orthodox Church of Antioch. Their liturgical language since early Christianity is the Aramaic/Syriac language. They are the original indigenous inhabitants of greater Syria since the 16 century BC, combined through centuries with other Semitic people who populated the area before them such as the (*Babylonians, Canaanites, Phoenicians, Amorites, Sumerians, Assyrians*), and others.

---